

## Abonamentele

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., 1/4 an 2 fl. 50 cr.,  
1/2 an 5 fl., 1 an 10 fl.Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună  
mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., 1/4 an 3 fl. 50 cr.,  
1/2 an 7 fl., 1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

1/4 an 10 fr., 1/2 an 20 fr., 1 an 40 fr.

# TRIBUNA

Apare în fiecare șî de lucru

**Sibiu**, 15 Iunie st. v.

După ce am precisat punctul nostru de vedere politic, după ce am susținut din toate puterile solidaritatea noastră națională, trezem acum pe un alt teren, de asemenea important, care reclamă toată atențunea și îngrijirea noastră.

Având odată clar formulat scopul nostru politic, acum trebuie să ne gândim și la mijloacele cele mai potrivite pentru realizarea lui. Solidaritatea este indispensabilă, dar ea nu este singurul mijloc; ea este o formă de închegare a voinei naționale, acum trebuie să căutăm ca să se dea și viață acestei forme.

Ce folos că am avă pro forma solidaritatea națională și în lăuntru aceleia ar fi numai putrediciune morală și materială?

Întărirea fundamentului moral și prosperitatea materială a poporului nostru: eată dar ce nu ne este permis să perdem nici-o dată din vedere în lupta noastră pentru existență.

Moralitatea ne dă încrederea și sprijinul reciproc, și buna stare materială ne dă independență. Fără de aceasta tot ce vom zidi, va fi zidit pe nășip.

De aceea ne adresăm acum cătră toți aceia, cari stau în nemijlocită atingere cu poporul și cari prin poziția lor sunt chemați și apostolii moralității și ai luminii, și le vom dice: Fiți părinți neadormiți în cultivarea sufletelor voăvă incredință. Nu vă descurăgați de munca obosită, ce reclamă misiunea voastră, faceți sacrificii, îndurați neajunsurile actuale, căci rodul muncii voastre va fi binecuvântat. Copiii și nepoții voștri, toate generațiunile următoare vor păstra cu placere amintirea măreților voastre fapte. Prin ele voi veți conserva intactă moștenirea strămoșească.

Gândiți-vă numai la trecutul nostru. Câte lupte au trebuit să poarte, câte neajunsuri au trebuit să suferă moșii și strămoșii noștri, pentru ca să ne lase limba, tradițiile și obiceiurile noastre, tot ce constituie comoara cea mai neprețuită a unui popor.

Să simt noi mai pe jos decât moșii și strămoșii noștri? Să fi slabit în noi simțul demnității naționale? Scim că ni se va responde din toate părțile că nu. Ei bine, dar aceasta trebuie să o dovedim prin fapte.

Împregiurările sunt grele; suntem loviți în drepturile noastre, suntem asupriți, suntem jigniți în dezvoltarea noastră culturală; nu putem compta pe sprințul nimenii. Îndoite și întreite prin urmare trebuie să ne fie încordările noastre. Trebuie să facem cu ori-ce preț poporul nostru capabil de rezistență. Trebuie să facem ca moralitatea să prindă rădăcini afundă în inima poporului nostru; trebuie să-i dăm lumină ce se cere în timpul în care trăim și să-i deschidem calea pentru bunul traiu material.

Cu toții dar la lucru, fie-care după priceperea sa.

Să ne lăsăm de certele și animositațile personale, să ne desbrăcăm de poftele egoiste, care nu ne pot aduce decât câștiguri momentane sau aparente, și să avem pururea în vedere înălțarea morală și materială a poporului nostru.

Provăduți cu aceste arme și uniți strâns între noi, succesul nostru va fi sigur.

Tineți dar frați români, toți căți sânteți chemați și ai conducători ai poporului, deșteaptă conștiința națională, inspirați-vă de gloria străbună, lucrați fără preget, căci adevărul și dreptatea va trebui să triuflze.

Acum ori nici-o dată. Momentul este suprem. La o parte cu nepăsarea, la o parte cu vrajba, și toți într-un gând, cu statonie, să tindem și întărī basele existenței noastre naționale,

Astăzi nu ne mai este permis să ne lăsăm în voia sorței, nu ne mai este permis să perdem o singură șansă; la ajutor străin precum am șis nu putem compta și un popor ce ține la demnitatea sa nici nu compează. Noi dar prin noi.

Nu le știm acestea numai ca să punem pe hârtie nisice frumoase; ele sunt expresiunea intimei noastre convingeri și a dorinței celei mai ferbinte de a le vedea traduse în realitate. Si nu ne îndoim că conducătorii poporului nostru, recunoscând gravitatea împregiurărilor, nu vor întârzi de a-și îndoia activitatea, spre a feri de cutropire tesauroiul cel mai scump al vieții noastre naționale și a face să triuflze sfânta noastră cauză pentru care ne sbuciumăm de atâtă amar de timp.

Precum în trecut România au scutit să înfrunte cu vrednicie toate furtunile și vijeliile care s-au descărcat de asupra capetelor lor, tot astfel și acum prin moralitate, lumină și unire vom putea face față tuturor neajunsurilor și necazurilor, la care suntem diliți expuși. Apa va trece dar petile vor remâne.

La lucru dar, stând fie-care sentinelă neadormită la postul seu.

## Revistă politică.

Sibiu, 15 Iunie st. v.

Guvernul, atât prin organele sale cât și prin gura unui ministru și a unui membru influent al partidului său liberal, ne-a deschis o frumoasă perspectivă pentru viitor. Oamenii stăpânirii, în marea lor dorință de a vedea pretutindenea prințend rădăcini principiile liberale, au găsit că la noi nu există libertate de presă, ci desfrâu; prin urmare una dintre problemele de căpetenie ale viitorului parlament trebuie să fie restrîngerea libertății de presă. Urîte lucruri întortochiate ne-a fost dat să vedem până acum, de ce dar nu s-ar putea face și acest lucru? Pentru că nu este în conformitate cu principiile liberale? Dar cine se mai și gândește la asemenea lucruri? În dilele noastre liberalismul nu este decât o simplă etichetă; ear realitatea se întocimesc după consideraționi politice de ordin mai înaltă. — Da, trebuie restrînsă libertatea presei, căci astfel cum ar putea dl Tisza să astupe gurile șovinîști-

lor Români, Nemți, Serbi etc? Si cum ar putea să înăbușească manifestația opiniei publice indignate, spre a se perpetua la putere? Ce are a face principiul liberal, când el nu este dătător de viață guvernamentală? Activitatea parlamentară va fi aşadară foarte spornică pe calea . . . progresului. Aceasta este una la mână. A doua perspectivă ce ni-se deschide, eărăși de amănă de liberalismul celor cari ne guvernă, este prelungirea periodei legislative dela 3 la 6 ani. Aceasta, se dice, o reclamă triste scene ce se petrec cu ocazia alegerilor; liberalii nostri doresc, ca prin prelungirea periodei electorale, să se răreasă și ocazia pentru bătăi și omoruri electorale. Vorbă să fie. Dulce este puterea; decât a fi stăpân pe situație numai trei ani de șile și apoi să dai în friguri electorale, oricăine trebuie să recunoască că este mai bine să fi șease ani.

Mâne, conform declarațiunilor primului ministrului al Franciei și al primului ministrului al Englterii, se va întruni la Londra conferința menită a regula finanțelor egipțiene. Puterile cele mai interesante au și numit consiliarii financiari, cari vor fi atașați pe lângă reprezentanții ce au la Londra și cari sunt desemnați ca membrii ai conferenței. Turcia încă până acum nu s'a pronunțat dacă voiesce sau nu să ia parte la conferință. Nehotărîrea ei însă nici într'un cas nu va servi drept motiv de a se amâna conferința. În privința obiectului, ce va servi drept baza de discuție în conferință cetim în „Neue Freie Presse“ următoarele: „Comisia financiară a oficialului de externe a stabilit ca basă de discuție în conferință un buget normal întocmit în conformitate cu cifrele arătate de Blum și Baring. Bugetul se urcă la 9 milioane de funți. Pentru acoperirea acestei trebuințe se propune sporirea impositului fonciar (dare de pămînt) și a regiei tutunului și meșorarea cheltuielilor. Englteră rununță la două procente din dobânda acțiunilor Canalului de Suez. Cestunea reducerei cuponilor remâne deschisă. Conferința a elaborat și o expunere de motive, care se va comunica membrilor conferenței precum și delegaților financiari.

Ultimul decret al principelui Alexandru din Bulgaria fixează deschiderea Sobraniei în ziua de 25 ale lunei curente. Pentru astă dată adunarea se va întruni la Tîrnova. Invederat este că ministerul Zancoff este forțat a demisiona, pentru a da loc unui alt minister compus din elemente eterogene. Se crede că, mulțumită succesului repurtat de d. P. Caraveloff, principalele Alexandru va fi nevoie, pentru a menține constituțional, a-l chama la minister, dar aceasta se va face nu pentru a-l ruga să compue nouă minister, ci pentru a-l consulta din ce persoane anume trebuesc alcătuit acest minister. Așa dar, d. Dragan Zancoff va fi eărăși însărcinat cu compunerea noului cabinet, în care trebuie să intre și d. Caraveloff. Programa acestui minister se va schimba într'atât, în căt aceasta va fi cerută de grupul menținerei intacte a Constituției dela Tîrnova.

Căderea ministerului Zancoff se comentează în presa austro-ungară ca datorându-se unor insistențe pornite din Petersburg, dar această aserționă este cel puțin prematură. Rusia nu se va împăca nici cu Caraveloff, care încă e dușman influențelor reacționare a le cabinetului din Petersburg, neavând de altă parte

## Inserțiunile

Un sir garmond prima dată 7 cr., a doua oară 6 cr., a treia oară 5 cr., și timbru de 30 cr.

Redacționea și Administraționea:  
Sibiu, strada Cisnădiei Nr. 3.

Se prenumera și la poste și librării.  
Un număr costă 5 cr.  
Epistole nefrancate nu se primesc.  
Manuscripte nu se înapoiază.

simpatie nici pentru politica orientală a comitelui Kálnoky. Apoi să nu se peară din vedere, că d. Zancoff, de și a fost binevoitor unor inclinații pentru Austria, totuși a desfășurat o atitudine destul de energetică în conflictul cu Serbia.

## Pentru pasivitate.

„Viitorul“ (Nr. 70) publică „dela un distins veteran al comitatului Caraș-Severin următoarea corespondință despre alegerea din Bocea română“:

Bocea, în 19 Iunie.

Domnule Redactor, iubite fiuile!

De mulți ani încoace n'am mai luat condeul în mână, decât numai dacă trebuia să-mi subscriu numele. Nu credeam că să mai ajung odată în bătrânețele mele, să scriu raporturi pentru diare.

Toate acele însă, ce a trebuit să le văd, întâmplându-se înaintea ochilor mei, în 16 a l. c. la alegerea de deputat dietal din Bocea română, întărită mi-au umplut inima cu întristare, încât simt necesitatea de a mă vătă și a mă plâng, ca să ușorez durerea ce mă apasă.

Când între diarele române am ales „Viitorul“ pentru a-i adresa această corespondință, n'am percut din vedere, că cer ajutor dela un diar de partida liberală în contra fărădelegilor, ce s'au făcut în favorul unui candidat de totacea partidă. Ba, chiar pentru acea mă adresez cătră Tine, pentru că diarul, ce-l redigiezi adrezează la partida dela putere, și pentru că sunt convins, că Tu nu poți conlucra la nici o întreprindere, care — țină-se de ori-ce partidă — nu ar servi înainte de toate dreptei și sănătei noastre cause naționale.

Nu pentru partide și candidații ei am luat condeul în mână, ci pentru apărarea dreptului violat, a legii călcate. și pentru dreptate și legalitate cred că șururile mele nici unde nu vor fi mai binecuvântate, decât în „Viitorul“, care poartă aceste idei mărețe ca deviza în fruntea sa.

În 22 Ianuarie al a. c. am ales în Bocea română cu mare unanimitate și mare înșuflete pre binemeritatul nostru fost vice-comite Leontin Simonescu. Am fost mândri că suntem reprezentați în dieta terii prin un bărbat distins, care a fost atât bun patriot, că și bun Român.

Sesiunea dietală încă n'a fost la fine, și eacă ne vine scirea, că nisice domni la Lugos ar fi candidat fără scirea și învoirea lui Simonescu pre Lad. Tisza pentru cercul nostru.

„Viitorul“ atunci a declarat, că acei domni dela Lugos n'au nici o îndreptățire pentru a face candidații, ci trebuie întrebați atât cercurile, că și candidații. Noi am consumat cu toții și într-o toate cu acea declarăție.

Cu toate aceste candidature lui Tisza fu susținută, și Simonescu primă candidatura pentru Sasca.

Noi cari nu cunoasem pre Tisza, nu l-am vădit nici când, nici n'am auzit de el, am fost îngrijiți, că nu va reprezenta interesele noastre naționale după cum am voi noi; fiind mai deosebit de cercul nostru locuit — cu puține excepții — numai de Români, am voit să simt reprezentanții în dietă prin un Român care ne cunoaște dorințele și trebuințele.

Din aceste motive, și nu pentru autonomia Transilvaniei, nu pentru sufragiu universal, am susținut cu toții candidatura lui Brediceanu, pre care l-am cunoscut de un fiu distins al nației noastre, de un caracter nobil și de un orator escelent, cu un cuvânt de un bărbat, care are toate înșurările, pentru a ne putea fi demnul reprezentant în dietă.

Brediceanu a intrunit majoritatea voturilor. Simțind contrarii nostri aceasta, au început din

capul locului a teroriza alegătorii nostri cu toate mijloacele legale și ilegale.

Președintele a fost popa rom.-cat. V. Kruesz; consilierul lui: Iuliu Petric, care — încătăriș de legile — nici nu avea drept de alegere, pentru că era sub cercetare criminală, pre când s'a făcut conscripția alegătorilor.

Și ce au făcut acești oameni?

Cu militarii recuirați au cuprins toată ular și piața din Bocea pentru partida lui Tisza, iar pre noi ne-au băgat pe vîna de către Biniș, și ne-au constrins să trecem fără coci preste rîpe și mânăcături de apă. Ne-au închis cu un cordon de cătane și ne-au lăsat fără mâncare, fără ospătă sau duchian. Noi nu puteam trece, și la noi nu puteau veni nimeni.

Alegătorii nostri, cari veniau de dincolo cu trenul, precum Domanenii, Terovenii, Câlnicenii etc. i-au reținut să treacă la noi, și i-au amenințat, că nu vor căpăta lucru.

În fine s'a început votisarea. Alegătorii din comunele Bocea - română, Ramna, Sidovin, Fizeș, Vermeș, Gherliște — cu puține excepții — au votat pentru Brediceanu. Pentru Tisza au votat mai cu seamă numai Crașovenii și germanii din Bocea m.

Până la 6 ore seara am fost în majoritate proponderantă. Atunci contrarii nostri veniți de seară, au adus slugi și alte persoane fără drept de alegere, precum și oameni, cari au mai votat odată, și o mulțime de alegători s-au cumpărat pre bani.

Mai mulți dintre acestia au venit cu banii la Brediceanu, și au numit mulți alegători, cari au votat de două ori.

Vădând bărbății de încredere ai nostri ce se întâmplă, au protestat și nu au subscris protocolul. Cu toate aceste președinte Kruesz la 9 ore proclama pre Tisza de deputat, afirmând că ar fi avut o majoritate de 6 voturi.

Acest rezultat neașteptat și neadăverat a produs o indignație extraordinară, chiar și la mai mulți aderenți de ai lui Tisza.

Bieții alegători români, cari de dimineață până noaptea au stat fără mâncare și beutură (ne-a fost oprit chiar și a băi apă din fûntânele ce erau în apropiere în curțile societății călei ferate), și până aci erau veseli de isbândă sigură, au început a plângere față de atâta fără-delegi și obrăsnicii.

Pre locul, unde a stat Brediceanu toată ziua în soare, nemâncat și nebăut, Boșenii vor redică o cruce de peatră cu inscripții, cari să eterneze ziua tristă, unde ni s'a răpit drepturile noastre!...

În loc de a „îndegeta la dispozițiunile legii electorale și penale“, cari — precum sciu și cei mai naivi — se aplică numai în contra Românilor; „Viitorul“ după reproducția corespondenții mai bine ar traduce în *nemțesc* această descriere a

unei *alegeri-model* într-un cerc curat românesc — pentru „Vaterland“, din care organul coteriei din Budapesta în primul articol al același Nr. 70 reproduce „argumente“ pentru activitatea Românilor.

### Corespondență particulară

a „Tribunei“.

Din părțile Sătmărulei 25 Iunie n.

E drept că și suntem păcătoși, dar apoi pare că totuși bătaia lui D-Deu ne-a ajuns prea cu grosul. Someșul precum Vă e cunoscut a inundat câmpii; roada în care-și puse poporul speranța, e nimicită de elementul apei. După cățiva ani de recoală slabă, poporul din părțile inundate speră a-și mai alina neajunsurile de cari suferă când deodată se trezi cu o nouă lovitură neașteptată. În câteva ore rodul muncii neobosite de luni întregi e nimicit de mânia apei. Desperarea țărănușului, fără deosebire de avut sau sârmă, și-o poate închipui numai cel ce vede cu ochii; e de o potrivă bătut de D-Deu și sârmă și bogatul. Țărăni sperau a-și putea aduna prin cosit, secerat, săpat și alte lucrări economice, prelungind pânea de pre o di pre alta și ceva provisuire pentru iarnă, apa înse li-a luat tot isvorul de căstig; proprietarii mai mici își puneau toată speranța în o recoală dacă nu înbelșugată, dar totuși mulțumitoare în relație cu recoaltele din anii trecuți; proprietarul mare vede deodată perdut capitalul băgat în muncă. Ce e mai dureros: alinare nu avem de unde aștepta dacă nu dela caritatea publică. Dăriile curente și mai mult restantele din ani în ani apăsă poporul. Terenul tocmai mai aștepta să mai scape de executorii ce leșiesc ca să secuestreze rodul muncii, vor fi săli și ei a se bate acum cu elementele. O greșeală se poate constata și aci ca preste tot locul la poporul nostru. Cei ce ar avea datorință de a înveța poporul ca să-și asigure roada neglegătoare face. Preste tot teritorul inundat, după cum sciu, bucatele n'au fost asigurate în contra elementelor. Avem din nou o dureroasă ocasiune de a constata ignoranța regretabilă întru a da poporului învățătură practică. Las, că țărănușul anevoie se poate îndupla să-și dea crucerul pre asigurări, și aceasta parte din cauza săraciei, dar în mare parte din cauza lipsei de instrucțiuni practice. Un foc, o grindină o inundăriune îl pune în miseria cea mai mare.

Dacă eauți la teritorul inundat nu veți de căt o mare de apă de amândouă părțile Someșului. Drumurile nu se mai cunosc acoperite fiind de apă. Poporul român e desprătat, căci el nu are de unde aștepta ajutor. Relaxările de dare prevăzute prin lege puțin vor contribui la ușurarea durerei generale, căci și aşa nu e de unde lăua; dela stat nu ne-am obișnuit a spera căci abstrăgând dela nedreapta împărtire a aju-

toarelor, scim cu toții că decum să ne ajute, sub diferite preteze ne împedecă și a ne ajuta unii pre alții, apoi tocmai în aceste timori statului îi trebuie milioanele pentru ridicarea de palaturi, unde să se desfete domnii imbuibați.

Dauna causată de potopul apei e considerabilă, desperarea e generală, ajutor poporului nostru nu are de unde speră decât dela caritatea fraților sei de un sânge.

Nu pot să treac cu vederea a nu ruga prelații noștri bisericesci să nu întrelese a face atenții preoțimale și învățătorii de sub ierarhie lor ca cu orice ocazie să învețe și înmemne poporul a-și asigura roada câmpului ca să nu-i vadă într-o oară nimicite capital, muncă și pânea de toate dilele.

### CRONICA

**Maiestatea Sa Împăratul și Regele a conferit ministrului-președinte al României Ioan Brătianu Crucea mare a ordinului Leopoldin, și ministrului de externe român Dimitrie Sturdza Coroana de fier** clasa I.

\*

**Substituire.** Comitele suprem al comitatului Sibiu a numit ca fiscal comitatens al comitatului Sibiu până la cea mai de aproape adunare generală ordinară, pe advocatul Samuil Börger.

\*

**Ordinea examenelor** la scoalele centrale române ort.-orient. din Brașov la finea anului scolaristic 1883/4.

Examenele de promoție scripturistice și verbale se țin din 14—21 Iunie incl. st. v.

**Examene publice.** a) *La gimnasiu, la scoala comercială și reală.*

**Sâmbătă** în 23 Iunie st. v.:

9 — 9 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> ore	I-a clasă gim.: Religiunea.
9 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> —10 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> "	I-a " " Latina.
10 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> —11 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> "	II-a " " Geometria.
11 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> —12 "	II-a " " Geografia.
3 — 4 "	III-a " " Fizica.
4 — 5 "	IV-a " " Istoria.
5 — 6 "	Toate clasele: Gimnastică.

**Duminică** în 24 Iunie st. v.:

Dela 10—11 ore V-a clasă de fete din toate obiectele și espunerea lucrurilor de mână.

**Luni** în 25 Iunie st. v.:

8 — 9 ore	V-a clasă gim.: Latina.
9 — 10 "	VI-a " " Maghiara.
10 — 10 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> "	VII-a " " Elina.

10<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—11<sup>1</sup>/<sub>2</sub> " VII-a " " Fizica.

Declamație din I. română.

3—4 ore Cântările.

4—5 " I-a clasă reală: Arithmetica.

a avă o inimă rea, era indelicat când se mână și cam calumniator. —

Cu toate certele lor ținute frații se iubiau foarte mult. — Astă se vedea mai cu seamă când era unul sau altul bolnav. Grigorie era de 15, Iunie de 14 ani, — și în esterior nu era cea mai mică asemănare. — Grigorie bun, frumos, și cu 'n aer deschis și plăcut. — Iunie, din contră slab, puțin frumos și bland. —

Într-o zi, se jucau amândoi dinaintea casei. Iunie, pretindea că-i lipsesc nicești arșici. Părinții sădeau în cerdac, altfel era ograda de tot deșeară. — Amicii mei stăteau la țară, unde stau și acum. — Iunie începu se plângă, șicând că Grigorie i-au ascuns arșicii în buzunar. —

„Eu nu fur!“ strigă celalalt întorcându-și buzunările. — „Ba furi și chiar ai furat și altădată.“ — „Eu am furat, eu? — Ce-am furat?“ — „Ai furat — ai furat bani dela mama“. Palid — cu ochii aprinși Grigorie scoate un țipet de fieră sălbatică, apucă cuțitul cu care îndrepătase pământul pentru joaca lor, și mai repede de căt fulgerul cuțitul dispără în peptul fratelui seu, care șovăi și călu în genunchi. —

Grigorie, înlemnit cu cuțitul plin de sânge în mână, murmura că prin vis — „N'am furat!“ — Așa îmi fu povestită scena de către părinții, când două oare după nenorocita întâmplare mă aflam chemat la moșie. —

Pe când stăteam lungă patul lui Iunie eu bieții părinți, auții ușa deschisându-se încet și astă tocmai în momentul când pronunțam că s'au sfîrșit toate. — Un țipet înădușit răspunse de la ușă și mama cu ochii uscați de desperare în-

**Marți** în 26 Iunie st. v.:

8—9 oare	II-a clasă reală: Istoria naturală.
9—10 "	III-a " " Franța.
10—11 "	IV-a " " Chemia.
11—12 "	I-a " com.: Germania.
3—4 "	II-a " " Comptabilitatea.

b) *La scoala poporala superioară (normală).*

**Vineri** în 22 Iunie st. v.:

8—9 oare a. m.	clasa I-ă de copii.
9—10 "	II-a " " "
10—11 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> "	III-a " " "
3—4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> " p. m.	IV-a " " "

**Sâmbătă** în 23 Iunie st. v.:

8—9 oare a. m.	clasa I-ă de copii.
9—10 "	II-a " " "
10—11 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> "	III-a " " "
3—4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> " p. m.	IV-a " " "

**La 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub> oare p. m. exerciții gimnastice.**

**Luni** în 25 Iunie st. v.:

dela 8—9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> oare a. m. clasa V-a de copii.

Examenele se încheie cu cântări; ear la clasa de copii IV și V, precum și la clasa de copii III și IV vor premerge cântările respunsurile din grădinărit.

c) *Examenele de maturitate.*

1. Examul oral de maturitate cu scolarii din clasa III-a com. va fi Luni în 18/30 Iunie înainte și după ameađi.

2. Examul oral de maturitate cu scolarii din clasa VIII-a gimn. va fi Miercuri în 27 Iunie st. v. înainte și după ameađi.

d) *Vineri* în 29 Iunie st. v.

După servitul divin împreunat cu rugăciunea de mulțumită în biserică Sf. Nicolae din Scheiu se va încheia anul scol. 1883/84 cu cetearea clasificațiunilor și cu împărțirea premiilor în sala cea mare a gimnasiului.

La aceste examene publice precum și la festivitatea de încheiere are onoare direcțiunea a invita pe părinții scolarilor precum și pe toți amicii și binevoitorii scoalelor noastre.

**Brașov**, în 11 Iunie 1884.

Direcțiunea scoalelor române ort.-orient.

\*

„Asilul Elena Doamna“ de Ioan Slavici, cu o ilustrație reprezentând asilul, va apărea în curând într-o broșură elegantă la „Institutul tipografic“ al nostru, de unde se va putea procura cu prețul neînsemnat de 10 cr. v. a. sau 25 bani.

\*

**Examenele Asilului „Elena Doamna.“** D. ministru al cultelor și instrucțiunii publice Aurelian a vizitat Asilul „Elena Doamna“ și a asistat la examenele generale atât în clasele primare cât și în cele normale și pedagogice.

Domnia sa constatănd mai în toate clasele progrese reale, atât în metode cât și în privința materiilor de învățământ, și-a exprimat viile sale mulțumiri atât directoarei cât și corpului didactic al acestui institut.

\*

„L'Indépendance roumaine“ află că lucrările preliminare pentru încheierea convențiunii comerciale a României cu Austro-Ungaria s-au terminat.

\*

„Telegraful“ află că legația austro-ungară a primit câteva sute de decorații, trânsise de Maiestatea Sa Împăratul Francisc Iosif, pentru a fi remise diferitelor persoane, ce au întâmpinat pe Alteța Sa Arhidiucele Rudolf.

\*

La 10 Iunie st. v. s'a deschis linia Adjud-Târgul-Ocna în România numai pentru traficul de călători și bagage, circulând trenurile mixte 91 și 92.

Trenul pleacă din Adjud la 4.15 p.m. și ajunge la Târgul-Ocna la 6.10, iar la întoarcere pleacă din Târgul-Ocna la 10.35 a. m. și sosesc la Adjud la 12.25.

\*

**Cholera în Toulon**, după scirile mai nouă, e în decadentă, și n'a treut încă nicări preste limitele vetricii sale.

Consiliul sanitar al Ungariei a hotărât în fața cholerei isbuințite în Toulon emitere unei comisiuni permanente, totdeuna la dispoziția guvernului în privința consiliilor de specialitate.

Comunicația postală de pachete din Franța la Italia s'a sistat deocamdată; corespondențele se desinfecțează la granița italiană.

\*

**O artistă română în America.** Artistă Elena Teodorini a început seria reprezentărilor la teatrul Colon din Buenos-Ayres prin un succés din cele mai strălucitoare. Diarele pe care le primim din acest oraș precum „El Nacional“, „El diario“, „La Tribuna Nacional“, „La Patria Argentina“, conțin lungi articole pri-

Grigorie își acoperă fața cu mânele — „Cain, Cain“ — murmură el — „eată numele meu adevărat!“ —

În urmă cu preotul satului am nimicit ori ce posibilitate de urmărire. Grigorie, nu mai vădu pe părinții lui, nici macar la plecare. — El seude la mine și pot să dic că-l iubiam ca pe un fiu, atât era de silitor și de bun. —

Pentru dinsul nu existau plăceri, distracție, potrivite cu vîrsta lui. — Nu scia decât să luceze și examenile lui erau adevărate triumfuri, însă eu n'am văzut un zimbet pe fața lui etern palid. — Merse în străinătate, reveni om făcut, înapoi. —

N'am văzut fiu mai delicat, mai prevăzător, mai îngrijit, însă toate de departe. — El evita pe părinții lui cu o adevărată groază și nu pronunța nici odată numele fratelui seu. —

Începu mișcarea cea nouă, chemarea la răsboiu. Într-o dimineață, intră la mine în odaie. — „Moșule“ — aşa mă numia — „vrei să mergi cu mine la moșie — a casă?“ —

Eu eram surprins, spărat. — „Nu te teme!“ Vreu să-mi iau șina bună, fiindcă m'am înscris la voluntari. — „Vrei să cauți moartea!“ — strigai îngrozit. — „Îți dau parola mea de onoare că n'am să o cauți, însă am să-mi fac datoria. — Fi liniștit moșule.“ —

Plecărăm amândoi la țară. — Mă înțelegem încă și acum, când mă gândesc la împresia cei și cunoscute.

Când îl văzură părinții lui, după atâtă vreme, li se părea, că-i altul. Însă fața lui era teribilă!

vitoare la modul cum celebra cântăreață a interpretat rolul Valentinei din Hugh enotii.

Eacă în resumat cum se exprimă „El Nacional“ în această privință:

„Se aștepta cu nerăbdare actul al doilea; Teodorini trebuia să apară. Apare în sfîrșit și publicul o salută prin aplause nesfîrșite. Fisicul Teodorinei te predispusă în favoare-i îndată ce o vezi. Densă străbate scena, fără a face o mișcare, un gest care să nu fie perfect. Jocul ei dramatic nu prezintă odată că un singur moment de exagerație nici nu întrebunează, ca clasicii din teatru liric, gesturi olimpice, îndată ce situația este grea sau dureroasă. Pe fizionomia Teodorinei nu se vede acele strîmbătări de trădători de comedie atât de obișnuite astăzi.

Ca cântăreață publicul îi face o ovăzuriă; Teodorina posedă un registru din cele mai înținse și scoala cea mai perfectă, are pașiunea cântăreței Borghi Mano, dar o întrece prin calitățile naturale ale vocii. Nu-i scapă o frasă, o notă; timbrul voică te transportă, volumul ei te înfioră uneori. În duu din actul al patrulea, fu chemată de cinci ori împreună cu tenorul Tamagni și acoperită de flori; ear în finalul terțetului, pe care îl atacă într-un mod ciudat dar încăntător tot publicul se scula în picioare; aplause și strigăte neaușite păna adă în teatru nostru resună de pretutindeni. Pentru a încheia, putem să se spătă că Teodorina în toată opera Hugh enotii n'a avut un moment slab; în tot timpul a fost perfectă; și mai putem să se spătă că păna adă n'au avut în Buenos-Ayres o artistă mai mare ca Elena Teodorini.“

Elena Teodorini a fost angajată pentru patru luni în America de sud. Densă va juca două luni în Buenos-Ayres și două luni în Rio de Janeiro, după care timp se va întoarce la Madrid, pentru a-și termina al treilea an al angajamentului ei în capitala Spaniei.

După acest timp, în urma stăruințelor d-lui Massenet, d-șoara Elena Teodorini se va duce la Paris.

\* „Românul“.

Luptătoarele pentru drepturile femeilor în Anglia nu se pot încă liniști de înfrângerea ce afacerea lor a suferit de curând în Camera comunelor. Astfel se țin Marți seara în sf. James Hall un meeting compus numai din membre de ale secesului frumos în favoarea emancipației femeilor. D-na Garrett-Anderson avea președinția. După propunerea d-rei Becker se adoptă o rezoluție, care declară, că bilul pentru reforma legii electorale va fi necomplet și nesatisfăcător, dacă legea va exclude pe femei, și reforma parlamentară nu va fi completă de căd numai când pretențiile acestor femei vor fi recunoscute de legislatură. O a doua rezoluție exprimă speranță, că, cu ocazia discuțiunii asupra bilului electoral, Camera lor-dilor va aproba aceste cereri ale femeilor titrate.

\*

Mihail, fostul metropolit din Belgrad, va ocupa scaunul metropolitan din Muntenegru. Se vorbește că la aceasta a influențat Rusia. Metropolitul Mihail a fost

Într-un moment, nefiind nimene afară de mine și densus în casă, el se apropie de fereastră, mă uitam peste umărul său.

Fereastră se află drept înaintea locului unde se întâmplase nenerocirea. — O cruce mare de marmură îl însemna. — „De ce nu sunt eu în locul lui!“ — murmură și față lui avea o expresie de oboseală nemărginită. — Îmbrățișindu-l, mama lui desprăță, la plecare, îi atinsă și fruntea cu buzele, — el tresări și îndrepta privirea către mine. — Sunt momente în viață, în ochii omului vorbesc o limbă atât de clară și puternică încât nici cuvântul n'ar putea să facă mai bine.

Grigorie cu expresiunea unei suferințe insuportabile mă întrebă: „Nu crezi tu o astfel de viață imposibilă?“ — Și eu simțeam, că fără de voie, ochii mei îi dădeau dreptate.

„De atunci“ — glasul doctorului se înădușă în lacrimi după o pauză urmă încet și greu: „căutam în toate listele, cu groază de a găsi, ceea ce era sigur, că trebuie să fie găsesc. — A murit ca un brav. — Cu toate aceste acum, când văd, că s'a sfîrșit, — parcă suntem un fel de ușurare.“

„Viața pentru el era imposibilă.“

Nefericitul Cain, a fost ertat de D-șeu!

„Înțelegeți acum groaza mea?“ Și fără a aștepta respunsul nostru, luă jurnalul și puse în buzunar și pleca pe ușă. — Și atunci pentru anăia dată am observat ce tare îi tremură capul.

Matilda Poni.

scos din scaunul metropolitan în urma stăruinței Austro-Ungariei pentru simțimile lui rusești. El are mare popularitate la Slavii din peninsula Balcanilor.

A apărut:

Biblioteca poporă a „TRIBUNEI“

Nr. 3.

Ce n'a fost și nu va fi.

Poveste de I. T. Mera.

Sibiu, 1884.

Editura și tiparul Institutului tipografic, societate pe acțiuni.

4 cr. ori 15 bani exemplarul.

## VARIETĂȚI.

(O mână de muieră în expoziția din Turin.) La expoziția din Turin se află o mână delicată de muieră. Istoria acestei mâni e următoarea: Între voluntarii italieni, cari au ajutat la a. 1849 a apără Roma în contra francezilor, se află și un tinér din Lombardia cu iubita lui Antonietta Colombara. La 12 Iunie fu luptă la „Porta di San Pancrazio“, în carea căru și tinérul lombardez. Amoreza lui se luptă mai departe păna ce un călăreț francez îi tăia cu sabia mâna dreaptă. Medicul de regiment al voluntarilor, Dr. Comi, redică mâna tăiată, o petrifă și acuma o trimise la expoziția din Turin.

(O recetă.) Fragile, aceste fructe plăcute, sunt cu greu digerate de stomahurile delicate. Cine vădese să mănânce fragi fără să sufere vr'un neajuns, trebuie să le amestecă cu coacăze. Acidul pectid ce se află în coacăze face ca secrețiunea sucurilor stomacului să fie mai îndestulătoare și, prin urmare, digestiunea fragilor mai usoară.

(Frumuștile codului militar.) Înaintea consilului de răsboiu din Grenoble (Franția) s'a desfășurat un fapt foarte ciudat.

August Fort, soldat din regimentul 75 de linie, în vîrstă de două-deci și trei de ani, era judecat pentru nesupunere. Erau să se asculte martorii, și corporalul Fouillat, care dăduse acestui soldat ordinul la care nu se supuse, se prezintă cel dintâi.

Imediat August Fort se scoală, fără a spune un cuvânt, și trage o palmă păna pe obrazul corporalului.

Consiliul de răsboiu l-a osindit la moarte! „Telegraful.“

(Cochetăria chineză.) Ciudat lucru este și cochetăria! Ea este aceeași pretutindenea, și tinde la același scop: a placă că se poate mai mult.

Cochetăria face ca chinezele să suferă durerile cele mai mari pentru a-și micșora mărimea picioarelor, și europenele își strîng talia în nisice corsete tiranice.

Pentru Malaeze, eleganța consistă în a-și pilii dinții. Își poate închipuori ori cine că de neplăcut lucru este a-și pilii dinții. Este de ajuns ca cineva să fie avut de a face cu un dentist pentru a înțelege această operațiune.

În Malesia, junele fete și tinerii nu pot să se sustragă dela acest supliciu voluntar; un tinér nu poate să fie plăcut femeilor dacă n'are dinții pilii.

Dentișii din această țară întrebuintă pentru această operațiune nisice mici instrumente, precum: ciocan, foarfeci, clesce pilă și ferestrău. Cel căruia îi se pîlesc dinții mănâncă cucurma și se întinde pe pămînt. În acel moment artistul pronunță de trei ori această formulă *djopo, doro, rapal!* Adesea se introduce căte o bucată de lemn între fâlcii pentru a le ține de părțile unei de alta și a înlătrui operațiunea pilirei dinților.

Sunt două feluri de piliri de dinți: *vidji kray*, mai ascuțiti, și *wtdzi semong ko*, mai puțini ascuțiti. Câte o dată se cere pilirea transversală a dinților care merge păna lîngă gingii și face ca durerile să fie foarte mari și nesuferite.

Pare că un bărbat, care are dinții pilii astfel se poate căsători foarte lesne. Poate, că Malaezele se tem de mușcăturile bărbăților lor!

(Standard vîndut pe rachiu.) La alegerile din anul acesta un om corteș din partida guvernamentală, a furat standardul guvernamentalor nescind de ce coloare este; o luă cătră crîșmă și în setea, ce-l tortura, îl vîndu pe o porțiune de rachiu. Diarul secuiesc „Székely Nemzet“ serie, că aceasta a fost o procedură bravă, de oare ce acel steag nici că era vrednic de mai mult.

(Un diarist japonez). Principalele diare parisiane au primit de curând vizita unui director de diar japonez, dl F. Yano, director al diarului „Ho shishimbun“, organ de căpetenie al partidei liberales.

Dl Yano a venit să studieze moravurile și ideile occidentali. El are de gând să publice în limba japoneză și în engleză, căci nu cunoaște limba franceză, impresiunile și cugetările sale. În curând va pleca la Londra. Acolo va ține mai multe conferințe în care va expune situația exactă a Japoniei.

Eacă, după dl Yano, care trebuie să fie bine informat, nisice interese amănunte asupra presei Japoneze. În 1875 nu existau în Japonia decât 53 publicații periodice; în 1876 cifra era de 70, de 156 în 1877, de 225 în 1878. În momentul de față această cifră se urcă la 2000.

Principalele organe ale acestei prese sunt în număr de cinci: „Hotšișim-bum“ („Vocea poporului“) organ ar partidei liberales, „Nitșiniti“ („Telegraful“) diar oficial care urmează politica guvernului în toate variațiunile sale, „Tsoyasm“ și „Mainitșim“, organe ale partidei înaintate și „Kwampo“, diar oficial.

## Posta ultimă.

Din Cetinje se telegrafează diarului „Narodni Listi“ următoarele: Călătoria principelui Nicolae în nordul și estul Muntenegrului are ca rezultat introducerea unei știuri permanente, care îi lipsia păna acum principatului. Dela 1 Oct. a. c. se vor forma garnisoane stable în Nicsics, Cetinje, Podgorița, Ucina și Baru. Garnisoanele se vor forma din căte 1000 de oameni pedestrii, căte o baterie de munte și de câmp și căte un escadron de cavalerie. În septembrie ultimă s'a întemplat o cincire între Miridiți și Mohamedani.

## Serviciul telegrafic

al

„TRIBUNEI“.

**Budapesta**, 27 Iunie n. Un circular al ministrului de interne provoacă în vederea cholerei isbuințate în Toulon toate autoritățile la luarea măsurilor de apărare, de ale căror ordinație din 6 Iulie n. 1883 se face amintire. O ordinație a ministrului de comerț dispune o observație pentru năile, ce de la 16 Iunie n. încoace au plecat din Franța și Algeria la porturi ungurești.

**Paris**, 27 Iunie n. Prințul Victor Napoleon declară într-o epistolă către Jolibois, că a trebuit să-și schimbe domiciliul prelungă toată stima finală ce o are către taică-seu. Singura linie de conduită a lui ar fi marea ereditate a lui Napoleon III; față cu atacuri mai recente el va observa tăcere.

**Hanoi**, 27 Iunie n. Garnisoana a susținut o luptă de două zile, având 10 morți și 33 răniți. Doi generali chinezesci cu 10.000 de regulari au intrat în Langson-Bacle.

## Bibliografie.

A esit de sub tipar în broșură discursul delegatului Dr. Stefan Păcurar, avocat, pronunțat în conferința generală a delegaților alegerilor români din Transilvania, Ungaria și Banat, întâia în Sibiu la 1, 2 și 3 Iunie 1884.

Cetim în „Românul“: Editorul Leroux din Paris a întreprins publicarea în ediție separată a studiilor publicate de dl. A. D. Xenopol în „Revue Historique.“

Volumul va purta titlul:

*Une énigme historique: Les Roumains au Moyen-Age.*

## Sciri economice.

### Starea sămănăturilor.

Ploile reci din săptămâna trecută au avut o influență rea asupra dezvoltării sămănăturilor. De Duminecă temperatura s'a încăldit, ceea ce a prins bine bucatelor prete tot. Rugina bântue grânele în comitatele Pesta, Zala, Barany, Neutra și Neograd. În comitatul Bereg și Satmaru câmpurile sunt inundate de apă. În comitatul Baranya grânele, în urma ruginei, a așa numitei Cecydonia-destructor și a teciunelui sunt nimicite pe jumătate. În comitatul Timiș grâul promite 8<sup>3</sup>/<sub>4</sub> Hectolitre de juger, în comit. Gömör 8 Hectolitre de juger. În comit. Timiș, Heves și Csongrád se sperează că mult în 10 dîle vor începe secerisele. Rapița a dat o recoilă bună în comit. Abaúj, Torna, Bács-Bodrogh, Edinburg, Szabolcs și Solnoc-Dobáca. În comit. Abaúj-Torna, Árva, Bihor, Gömör, Neutra, Edinburg și Neograd săcra promite mult. În comit. Bars se sperează dela juger, 8 până 10 Hectolitre de săcăra, 6 până 8 Hectolitre de ord. Secerișul ordu lui de toamnă s'a sfîrșit în comit. Bács-Bodrogh, oamenii sunt îndestrelți cu el. În comitatul Zips strîcă ordul aşanumita Gryllotalpa vulgaris. În comit. Turoczi și Lipto sunt mulți greluși de pamânt atât în crumpene căt și în sămănăturile de ord. Recoală bună de ord. și ovăz are să fie în comitatele Arad, Bács-Bodrogh și Zala. Bucatele de sapă sunt în genere frumoase. Tăbacul e foarte frumos în comitatul Arad. Viile și poamele au suferit din cauza frigului general ce a fost în săptămâna trecută, se speră totuși un cules de vii foarte bun.

Cetim în „Carpații“ din Craiova: Frigul ce ne-a surprins tocmai acumă, în mijlocul lunei Iunie, a fost general. O iarnă așa de temperată ca cea trecută, și o vară friguroasă, cum o avem acum, formează un contrast puternic.

În genere, starea sămănăturilor e mulțumitoare. Stricăciunile causate de grindină au fost într-adevăr pre alocurea mari, totuși starea de acum inspiră grije. Dacă nu vom fi cărați de alte accidente, putem spera la o recoilă potrivită.

Târgul de rimbători în Steinbruch. În 25 Iunie n. s'a notat: ungurescă bătrâni grei 48—48<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cr., ungurescă grei, tineri 50—50<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cr., de mijloc 50—51 cr., ușori 50<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—51 cr., marfă ternească, grea 47—48 cr., de mijloc — cr., ușoară 50—51 cr., românescă de Bakony, grei 50—50<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cr., de mijloc 49—50 cr., ușori —— cr., sârbescă, grei 50—50<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cr., de mijloc 50—50<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cr., ușori 50—50<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cr., ingrășată cu ghindă —— cr. per 4% cumpări la gară.

### Estrase din foaia oficială.

#### Licități.

În 23 Iulie n. (și sub prețul estimării) realitatea eredității după Bogdan Bulbuc în Feleacul săesc (tribunalul din Dej).

6 August n. (și sub prețul estimării) realitatea ramase după Sarolta Roth în Mediaș. (Iudecătoria cercuală de acolo)

18 August n. (și sub prețul estimării) realitatea lui Lazar Dan în Rod. (Tribunalul din Sibiu.)

19 August n. (și sub prețul estimării) realitatea lui Onea Topârcean și soții din Apoldul de Jos. (Tribunalul din Sibiu.)

21 August n. (și sub prețul estimării) realitatea Marii Felkel născ. Stefan din Gergisdorf. (Tribunalul din Sibiu.)

29 Septembrie n. (și sub prețul estimării) realitatea Juliei Ties din Brașov. (Tribunalul de acolo.)

#### Concursuri:

La direcția financiară din Cluj un loc de practicant de cont. Termen 7 Iulie n.

La perceptoratul de dare din Kézdi-Vásárhely un post de oficiu de cont. Termen 10 Iulie n.

La judecătoria cercuală din Alba-Iulia un loc de practicant de cont. Termen 21 Iulie n.

### Bursa de București.

Cota oficială dela 25 Iunie st. n. 1884.

Renta amort. (5%) . . . . .	Cump. — vînd. 94.25
— Rur. conv. (6%) . . . . .	" " 96.50
Împr. oraș. București . . . . .	" " —
Banca națională a României . . . . .	1390 " 1393
Act. de asig. Dacia-Rom. . . . .	" " 333—
Credit mob. rom. . . . .	" " 209 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
Act. de asig. Națională . . . . .	" " —
Scriurii fonciare urbane (5%) . . . . .	" " 90—
Societ. const. . . . .	" " 274—
Schimb 4 luni . . . . .	" " —
Aur . . . . .	" " 5.40%

### Bursa de Viena

din 26 Iunie st. n. 1884.

Rentă de aur ung. 6% . . . . .	122.60
" " hârtie " 4% . . . . .	91.40
" " hârtie " 5% . . . . .	88.25
Imprumutul căilor ferate ung. . . . .	142.75
Amortisarea datoriei căilor ferate de ost ung. (1-a emisiune) . . . . .	96.70
Amortisarea datoriei căilor ferate de ost ung. (2-a emisiune) . . . . .	118.75
Amortisarea datoriei căilor ferate de ost ung. (3-a emisiune) . . . . .	102.—
Bonuri rurale ung. . . . .	100.70
" " " cu cl. de sortare . . . . .	101.50
" " " bănești-timisene . . . . .	101.50
" " " cu cl. de sortare . . . . .	101.50
" " " transilvane . . . . .	101.50
" " " croato-slavone . . . . .	100.—
Despăguire pentru dijma ung. de vin . . . . .	98.60
Împrumut cu premiu ung. . . . .	114.75
Losuri pentru regularea Tisei și Segedin . . . . .	114.80
Rentă de hârtie austriacă . . . . .	80.05
" " argint austriacă . . . . .	80.90
" " aur austriacă . . . . .	102.25
Losurile austri. din 1860 . . . . .	135.25
Acțiunile băncii austro-ungare . . . . .	857.—
" " " de credit ung. . . . .	301.75
Argintul . . . . .	301.40
Galbeni impăratesci . . . . .	5.77
Napoleon-d'ori . . . . .	9.69
Mărci 100 imp. germane . . . . .	59.60
Londra 10 Livres sterline . . . . .	121.85

## Depunerile de bani

primesc institutul subsemnat spre fructificare, pre lungă denunțare în termen scurt, cu 5% și fără denunțare, replătită indată la cerere, cu 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub>% interese la an.

Fructificarea depunerii începe cu ziua care urmează după ziua depunerii și înceată cu ziua premergătoare zilei, în care se ridică depunerea. Durata cea mai mică a unei depunerile este de 15 zile.

La 1 Ianuarie și la 1 Iulie a fiecarui an, interesele neridicate să adaugă la capital și se fructifică earăși. Contribuția dela interesele depunerilor o plătesc institutul.

Depunerile trimise prin postă, prelungind comunicarea adresei deponentului se rezolvă totdeauna cu întoarcerea postei; asemenea se pot efectua prin postă denunțări și ridicări de capitale.

Sibiu, 20 Iunie 1884.

## „Albina“

Institut de credit și de economii.

## Schweighofer fii

fabrica imp. reg. de clavire  
în Viena

pentru Transilvania și în Sibiu

in

depositul de clavire al lui Heldenberg

numai în mostre alese și cu prețuri originale se recomandă cu tot adinsul p. t. publicul din provincie.

43 (3)

## Mersul trenurilor pe liniele orientale ale căii ferate de stat r. u.

### Budapestă—Predeal

	Tren de persoane	Tren omnibus	Tren accelerat	Tren omnibus
Viena	8.25	8.35	3.30	8.00
Budapestă	8.00	6.55	9.45	2.47
Szolnok	11.24	10.55	12.18	6.36
P. Ladány	2.01	2.04	1.59	10.09
Oradia mare	4.11	5.18	3.20	
Vărăd-Velencez	4.21	9.37	3.25	
Fugyi-Vásárhely	4.29	9.45	—	
Mező-Telegd	5.02	10.28	3.56	
Rév	5.46	11.41	4.31	
Bratca	6.09	12.15	—	
Bucia	6.27	12.48	—	
Cincia	6.52	1.48	5.28	
Huedin	7.32	3.21	6.01	
Stana	7.51	3.54	—	
Aghirish	8.12	4.34	—	
Ghimbău	8.24	4.52	—	
Nedeașu	8.38	5.11	—	
Cluj	8.57	5.40	7.08	
Apahida	9.23	6.00	7.18	
Ghiriș	11.15	8.14	8.29	
Cucerdea	12.04	9.49	8.53	
Uioara	12.12	9.58	—	
Vințul de sus	12.19	10.07	—	
Aiud	12.45	10.42	9.17	
Teiuș	1.15	11.32	9.40	
Crăciunel	1.44	12.08	—	
Blaj	2.00	12.24	10.12	
Micăsasa	2.34	12.43	—	
Copșa mică	2.52	1.22	10.45	
Mediaș	3.27	2.24	11.07	
Elisabetopol	4.01	3.06	11.29	
Sighisoara	4.50	4.17	12.15	
Hașfaleu	5.08	4.51	12.30	
Homorod	6.47	7.07	1.32	
Agostonfalva	7.36	8.10	2.04	
Apatia	8.09	8.46	2.24	
Feldioara	8.41	9.20	2.44	
Brașov	9.20	10.15	3.15	
Bucuresci	—	6.00	3.25	
Timiș	—	6.57	4.03	
Predeal	—	7.32	4.28	
	—	—	10.25	

*Nota: Numerii înconjurăți cu linii groase însemnează orele de noapte.*